

Vol. IV, Suppl., 1954

# 蝶と蛾

## BUTTERFLIES AND MOTHS

(The Transactions of the Lepidopterological Society of Japan)

### Recent Japanese Literature on Lepidoptera (The year 1952; letterpress-print only)

Compiled by TARO IWASE  
4, Shinhana-cho, Hongo, Tokyo

#### A. General

1. Anonym, "Recent trends of lepidopterology in the world", & "Present and future of butterfly study in Japan" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4, supplement: pp. 24-28, 1 fig. April.

#### B. Systematic & Nomenclature

2. MURAYAMA, SHU-ITI, "On *Celastrina sugitanii* MATSUMURA from Japan, with description of a new subspecies and the new aberrant forms. (Lycaenidae)" (In Japanese, English summary). Trans. Lep. Soc. Jap., vol. 3: pp. 1-3, 1 pl. March. *C. sugitanii ainonica* (type Hokkaido). Aberration unnamed.
3. OKAGAKI, HIROMU, "The situation of the genus *Leptosia* HÜBNER in the supergeneric classification (Pieridae)". Entomological Review of Japan, vol. 6: pp. 7-8, 1 fig. August. Transferred this genus from Pierini into Euchloini, as the result of the examination of male genitalia.
4. OKANO, MASAO, "A new species of *Saronaga* from Japan (Thyatridae)". Ann. Rpt. Gakugei Faculty, Iwate Univ., vol. 4, pt. 2: pp. 29-30, 2 figs. Dec. Described *S. japonica* as new (type, Morioka, Iwate Pref.).
5. SHIRŌZU, TAKASHI, "New or little known butterflies from the northeastern Asia, with some synonymic notes. 1." Sieboldia, vol. 1: pp. 11-37, 11 pls., 3 text figs. Sept. Described as new: *Polytremis pellucida asahinai* (Formosa), *Pelopidas assamensis reducta* (Formosa) (Hesperiidae); *Pieris napi japonica* (Japan) (Pieridae); *Neozephyrus taxila monticola* (Japan) (Lycaenidae); *Dodona eugens esakii* (Formosa) (Riodinidae); *Neptis ikedai* (Formosa), *N. coenobita aino* (Japan), *Araschnia levana sachalinensis* (Sachalien), *Dichorragia nesimachus ishigakianus* (Loochoos), (Nymphalidae); *Oeneis asamana sugitanii* (Japan) (Satyridae). All figured in half tone photos.

#### C. Morphology & Cytology

6. HOSAI, SADAO, "Wing-area of butterflies" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: pp. 32-34, 2 figs., 2 tables. April. Quotients (K) are calculated for 22 spp. by dividing wing-

area (A) by the square of wing-length (L).

7. IKEUCHI, SHINGO, "A study on the proboscis and its sensory organ of Rhopalocera from phylogenical point of view" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: pp. 5-11, 20 figs. Feb. Results are well conformed to those of Dr. YAGI's study on pseudopupil.
8. OKANO, MASAO, "Morphology on the pupae of Japanese Lepidoptera (1)". Ann. Rpt. Gakugei Faculty, Iwate Univ., vol. 3 (1951): pp. 52-56, 18 figs. [June 1952]. *Oberthüria falcigera* (Bombycidae), *Agathia carissima*, *Hipparchus dieckmanni*, *Ophthalmodes albosignaria*, *Angerona nigrisparsa*, (Geometridae), *Phytometra mandarina*, *Cucullia fraterna* (Phalaenidae).

#### D. Variation & Genetics

9. AF, SHIGERU, "Study of heredity in *Colias hyale poliographus* MOTSCHULSKY (Pieridae)" (In Japanese). The Heredity, vol. 6: pp. 15-19, 10 figs, 5 tables. April.
10. GOTO, KINJURO, "A perfect melanic aberration of *Limenitis glorifica* FRUHSTORFER (Nymphalidae)" (In Japanese). Konchu no Kagaku, vol. 1; p. 2, 1 fig. May. Named *kibunensis* as new aberration (type, Kyoto).
11. IWASE, TARO, "A yellow form of *Pieris melete* (Pieridae)". Trans. Lep. Soc. Jap., vol. 3: p. 5, 1 fig. March. 1 ♂, unnamed. Probably parallel infra-subspecific forms in *Pieris*.
12. KISHI, SANJI, "A new aberrant form of *Favonius orientalis* MURRAY, and of *Japonica saepistrata* HEWITSON (Lycaenidae)". (In Japanese). Trans. Lep. Soc. Jap., vol. 3: p. 4, 2 figs. March. Both unnamed.
13. KOMAI, TAKU, "Genetics of butterflies (3) — on *Neozephyrus taxila* (Lycaenidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 6: pp. 5-8, 1 fig., 3 tables. June. Four forms of ♀ ♀ are discussed.
14. YOKOTA, EIZABURO, "On the variations of *Parnassius glacialis* BUTLER (Papilionidae)" (In Japanese). Essa Konchu Dōkōkai Kaihō, vol. 6: pp. 92-94. Sept. One of the author's serial study on the variations of *P. glacialis* in Japan. This paper deals with those from south Niigata Pref. and north Gumma Pref.

#### E. Distribution & Phenology

15. ESAKI, TEISO, "Brief notes on Alpine butterflies (of Japan)" (In Japanese). New Entomologist, vol. 2: pp. 1-7. 2 tables. June. 9 species in Honshu, 5 species in Hokkaido.
16. HOSONO, ATSUSHI, "On 3 species of Pieridae" (In Japanese). New Entomologist, vol. 2, nos. 3/4: pp. 31-39, 4 figs. 4 tables. Dec. Phenological accounts of *Colias hyale poliographus*, *Pieris rapae crucivora* and *P. melete*, with some remarks on *P. napi japonica*.
17. IKENO, SANAE, "Occurrence of *Euproctis flata* BREMER in Niigata Prefecture (Lymantridae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 11: pp. 7-8, 1 fig, 1 table. Nov.
18. MIYAUCHI, KAZUO, "Wagimo signata quercivora STAUDINGER in Hokkaido (Lycaenidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 5: pp. 15-17, 1 fig. May. First report on the sympatric occurrence of two "subspecies" of *signata* (*signata* and *quercivora*) from Hokkaido.
19. MORIKAWA, KUNIYASU, "Problems about so-called Parnassidae" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 11; pp. 9-10, 2 maps. Nov. Speciation discussed.
20. WAKI, TOSHIMITSU, "On the distribution of butterflies belonging to the Oriental elements in

Japan (posthumous paper)" (In Japanese). New Entomologist, vol. 2: pp. 53-67. June.

The numbers of Oriental species in respective localities are used as indicators of faunal map. So-called "Southern coast line" is referred to.

21. YAGI, NOBUMASA, "On the segregation of the local form of butterflies" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: pp. 1-2. Feb.

#### F. Biology & Immature Stages

22. AONUMA, KUNINOBU, "A brief note on (the life-history of) *Favonius yuasai* SHIRÔZU (Lycaenidae)" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: pp. 27-28, 1 fig. Feb. Food plant *Quercus* sp.

23. AONUMA, KUNINOBU, "On the food plants of *Lycaenides yarigadakeana* MATS. (Lycaenidae)" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: pp. 28-30, 5 figs. Feb. *Astragalus* spp. and *Hedysarum* spp.

24. GYÔTA, TETSUO, "Short notes on the life history of *Melitaea phoebe scotsia* BUTLER (Nymphalidae)" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, no. 1: pp. 36-40. 3 figs., 1 table. April. Foodplants *Cirsium* sp. and *Serratula coronata* L.

25. HAYASHI, KEIJIRO, "Collecting 'Zephyrus' eggs in winter, and breeding thereof (1)-(3) (Lycaenidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 1: pp. 31-34, 4 pls., 2 text figs. Jan.; ditto no. 2: pp. 12-15, 4 pls., 2 text figs., 1 table. Feb.; ditto no. 3: pp. 35-40, 4 pls., 7 figs., 2 tables. March. Collecting tiny eggs of *Theclini* during winter is a fascinating technique recently developed in Japan. Many young hobbyists are engaging in the sport. The author HAYASHI is one of the prominent leaders of this school. There papers disclose eggs, larvae and pupae of 21 *Thecline* hairstreaks completely. There remain only two species unfigured: the one *Iratsume orsedice* was published in Shin Konchu, vol. 4, no. 12, Nov. 1951, and the other, *Neozephyrus hisamatsusanus* has not yet been studied. Foodplants; *Neozephyrus smaragdinus* on *Prunus*; *N. taxila* on *Alnus*; *N. ataxus* on *Cyclobalanopsis*; *Favonius fujisanus* on *Fagus*; *Iratsume orsedice* on *Hamamelis*; *Thecla jonasii* (aphidivorous, in *Quercus*); *Coreana ibara* on *Fraxinus*; *Artopœtes pryeri* on *Ligustrum*; all others on *Quercus* and/or *Cyclobalanopsis*.

26. HIRAGA, SOTA, "Life of *Maculinea arionides* (Lycaenidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 2: pp. 16-18, 3 figs. Feb. Preliminary report on the phyto-predaceous habit.

27. HIRAGA, SOTA, "Life-history of *Erebia niphonica* JANSON" (In Japanese). Essa Konchu Dôkôkai Kaihô, vol. 6: pp. 1-5, 5 figs. April.

28. HIRAGA, SOTA, "Breeding of *Celastrina sugitanii* MATSUMURA" (In Japanese). Essa Konchu Dôkôkai Kaihô, vol. 6: pp. 83-89, 5 figs. Sept.

29. HIROMOTO, SENTA, "Growth of caterpillars (Papilionidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 1: pp. 14-18, 2 figs., 8 tables. Jan. Weights of consumed leaves, excretions, and increase in larval weights are measured and compared in each larval instar of *Papilio xuthus*, *P. protenor demetrius* and *Menelaides alcinous*.

30. HIROSE, MAKOTO, "A mass of eggs produced by the joint laying of two or more females of *Neozephyrus taxila* (Lycaenidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: pp. 34-35, April.

31. INOUE, MASASUKE, "Parnassius glacialis (Papilionidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: 3 pp. (frontispiece). April. Including 11 photos of eggs, larvae and pupae, with

short notes by K. HAYASHI. Foodplant: *Corydalis* sp.

32. INOUE, MASASUKE and KEIJIRO HAYASHI, "Photographic album of butterflies in life" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 9 (special issue) : text 24 pp., 1 frontispiece in color, plates 40 pp. (ca. 130 photos in half tone). Aug. Life-histories of 116 spp.: *Parnassius eversmanni daisetsuzana*, *Oeneis daisetsuzana*, *Pararge deidamia*, *Boloria thore*, *Neozephyrus ataxus*, *Thecla (Shirozua) jonasi* etc. Very find book.
33. ISHIMURA, KIYOSHI, "Life history of *Maculinea euphemus* HÜBNER in Japan (Lycaenidae)" (In Japanese). Insect Ecology, vol. 4, no. 10: pp. 27-34, 1 pl., Nov. Foods: *Sanguisorba* in first 3 instars, and *Myrmica*(ant)'s eggs in the last instar. Confirmed T. A. CHAPMAN (1919) and added more new informations.
34. ISHIWARA, SEIICHI, "Life History of *Theretra oldenlandiae* FABRICIUS (Sphingidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 12: pp. 8-10, 4 figs. Dec. Foodplant: *Cayratia japonica* DC. (Vitaceae).
35. IWASE, TARO, "Lessons from here and there (4)" (In Japanese). Trans. Lep. Soc. Jap., vol. 3: p. 6, 2 figs. March. Larva and pupa of American *Megathymus*, unfamiliar to Japan.
36. KAWADA, AKIRA, "Key to the pupae of Saturnidae" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 2: pp. 23-26, 13 figs. Feb.
37. KAWADA, AKIRA, "Key to the pupae of Sphingidae" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 5: pp. 39-47, 83 figs. May.
38. KIBE, MITSUNORI, "Life-history of *Papilio helenus nicconicolens* BUTLER, with morphological notes on its earlier stages" (In Japanese). Insect Ecology, vol. 4, no. 10: pp. 45-54, 5 figs., 1 pl. Nov. Foodplants: *Poncirus trifolia* RAFIN (Lutaceae).
39. KUDO, SHIGEMI, "A photographic comment on the life-history of butterflies (3)" (In Japanese). Collecting and Breeding, vol. 14: pp. 204-203. July.
40. KUDO, SHIGEMI, "Identification of *Papilio* larvae" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 9: pp. 18-19, 1 pl. Sept. *P. bianor*, *maackii*, *xuthus*, *protenor*, *memnon*, *helenus* and *machaon*.
41. KUZUYA, TAKESHI and AKIRA TAKAHASHI, "On the life-history of *Coenonympha oedippus arnulifer* BUTLER (Satyridae)" (In Japanese, English Résumé). New Entomologist, vol. 2, nos. 3/4: pp. 43-50, 13 figs. Dec. Foodplants: various sedges and grasses.
42. NAGAYAMA, FUMIAKI, "Eggs of 6 Argynnids (Nymphalidae)" (In Japanese). Chukai Sokuho, no. 25: p. 2, 6 figs. Oct. *A. anadyomene*, *cydippe pallescens*, *sagana*, *paphia paphiooides*, *laodice japonica* and *ruslana*.
43. NAKATAKE, MASACHIKA, "Life history of *Papilio memnon thunbergii* (Papilionidae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 6: pp. 14-18, 15 figs., 1 table. June. Foodplants: *Citrus* spp.
44. OKANO, MASAO, "Notes on larva and pupa of *Nygma nipponis* BUTLER (Lymantridae)." (In Japanese). Insect Ecology, vol. 4, no. 10: pp. 23-25, 1 pl. Nov. Foodplant: *Corylus heterophylla* var. (Betulaceae)
45. OKANO, MASAO, "Eggs of *Metenastria subpurpurea* BUTLER (Lasiocampidae)" (In Japanese). Insect Ecology, vol. 4, no. 10: pp. 25-26, 3 figs. Nov. Eggs are laid on the leaves of *Betula* sp.
46. OKUNO, HIROSHI, "Bionomics of *Eterusia aedea virescens* BUTLER (Zygaenidae)" (In Japanese).

1954]

## BUTTERFLIES AND MOTHS

( 5 )

Shin Konchu, vol. 5, no. 12: pp. 19-21, 5 tables. Dec. Foodplants: various Theaceae.

47. ONO, SACHIO, "A parasite on the larva of *Niphanda fusca* (Lycaenidae)" (In Japanese). New Entomologist, vol. 2, nos. 3/4: pp. 55-56, 2 figs. Dec. *Neotypus lapidator coreensis* UCHIDA (Ichneumonidae).

48. TAKAHASHI, AKIRA, "Notes on the larva and pupa of *Mycalesis gotama fulginia* FRUHSTORFER (Satyridae)" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: pp. 24-26, 5 figs., 1 table. Feb. Foodplants: grasses.

49. TAKAHASHI, AKIRA, KOICHI TAKITA and TOSHIO KAWAUCHI, "On the life-history of *Neozephyrus ataxus kirishimaensis* OKAJIMA (Lycaenidae)" (In Japanese, English Résumé). Shin Konchu, vol. 19, nos. 3/4: pp. 33-37, 1 pl. March. Foodplants: *Cyclobalanopsis* spp.

50. TABUCHI, YUKIO, "Life-history of *Oeneis asamana* MATSUMURA (Satyridae)" (Text in Japanese). Kagaku Asahi, vol. 12: pp. 56-59, 20 figs. Sept. Excellent gravure photos disclose life of Japanese arctics completely.

51. TABUCHI, YUKIO, in: My mountain journeys—a photographic album. 128 pp., Tokyo. Aug. 7 photos on the life-history of *Colias palaeno*, *Limenitis populi*, *Oeneis asamana*, *Erebia lignea* and *E. niphonica* in pp. 62-65.

52. YAMAMOTO, YOSHIMARU, "Morphological studies on some Sphingid-larvae in Japan (1)" (In Japanese). Insect Ecology, vol. 4, no. 10: pp. 13-22, 1 pl. Nov. Genera and species are keyed.

**G. Physiology and Behavior**

53. KATO, AKIRA, "Some examples of flying formation among paired butterflies" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 3: pp. 22-23. March. 11 instances.

54. KUBO, MORITADA, "Peculiar actions of butterflies before egg laying (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: p. 32. Feb. Tappings by forelegs on foodplants prior to oviposition are observed in *Polygonia c-aureum*, *Araschnia burejana*, *Argynnis anadyomene* (Nymphalidae) and *Papilio machaon* (Papilionidae).

55. KUZUYA, TAKESHI, "Oviposition of *Leptidea amurensis* (Pieridae)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 2: pp. 10-11, 1 fig. Feb. Chemical sense of foretarsi is suggested.

56. TERUYAMA, KENGO, "On the oviposition of *Neozephyrus taxila japonicus* MURRAY (Lycaenidae) in nature and in the confined condition" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: pp. 14-17, 2 figs., 2 tables. Feb. 3 ♀♀ produced 149 eggs under 'electric light and flower pot system' (RICHARD technique). Foodplants *Alnus* spp.

**H. Migration**

57. YAGI, NOBUMASA, "On the emigration of butterflies" (In Japanese). New Entomologist, vol. 1, nos. 3/4: pp. 3-4. Feb.

**I. Technique**

58. HAYANO, IKUO, "Reports on the RICHARD technique" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: pp. 5-7, 2 figs. April. Reaction of female's foretarsi to the stimuli of foodplants is discussed, among others.

59. IWASE, TARO, "SHEPHERD technique for mating butterflies in captivity" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: pp. 2-4, April. Japanese version of Dr. FORD's explanation in his "Butterflies" (1945), with SWYNNERTON's simpler method.
60. KONDO, SHIGEKI, "Reports on RICHARD technique" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: pp. 8-10, April. Papilionidae 1, Pieridae 2, Nymphalidae 9, Satyridae 2, Lycaenidae 4, Hesperiidae 1 succeeded. Nymphalidae 3, Satyridae 1, Pieridae 2 failed.
61. ONO, SACHIO, "My experiments in RICHARD technique" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: pp. 11-12. April. 3 examples of success and equal number of failures reported.

#### J. Miscellany

62. IWASE, TARO, "The Japanese butterflies: by whom, when and where, were they named scientifically?" (In Japanese). New Entomologist, vol. 2: pp. 23-52, 2 figs. June. Short history of scientific discovery, devided into 4 periods: 1758-1854 (Nagasaki as a centre), 1854-1867 (Hakodate as another centre), 1868-1904 (Foreign residents active), 1905—(Indigenous lepidopterists active).
63. UEDA, TSUNEICHI, "Two Korean entomologists, CHO-FUKUSEI and SEKI-CHUMEI (SEOK)" (In Japanese). Shin Konchu, vol. 5, no. 4: pp. 14-15, 1 fig. (photograph of SEOK's family). April. Both are noted lepidopterists. Mr. SEOK has been reported killed since 1950, while no informations are available for the whereabouts of Mr. CHO.